





Titolo. La Lingaretta.

1694-1749

La Lingaretta

Intermezzo

a 2.<sup>a</sup> Scena

Musica

Del sig. Leonardo Leo

1731



Biblioteca

# Intermezzo a 2.<sup>o</sup> Foci

Riccardo *stravagantemente vestito*

Lisetta *dopo in abito all'Egiziana*

*Presto*

Violini

Viola

Riccardo

Chitarra

*Presto*

Or

*Unif.*

io son risoluto dar di volta al cervello ch'oggi è mestier più

*Unif.*

bello far lo stolto, e lo sciocco, che l'arguto. (a)

(a) Vien fuori Lisetta, ed Egli mirandola con meraviglia così vestita, si pone in disparte confuso.



Handwritten musical score for page 4. The score is written on ten staves. The first two staves are for the vocal part, and the remaining eight staves are for the piano accompaniment. The tempo is marked *Allegretto* and the time signature is 12/8. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal staves.

*Unif*

*Siretta*

*Allegretto*

*Per*

Handwritten musical score for page 5. The score continues from page 4. It features vocal and piano parts. The tempo is marked *Allegretto* and the time signature is 12/8. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal staves.

*pia:*

*Unif*

*chi saper desia la sorte sua qual sia la Zingaretta*

*for:*

*qui la Zinga - - retta e qui la Zinga - - retta e qui*

*for:*

*pia:*

*Per chi saper desia la sorte mia qual sia, qual*

*Unif.*

*sia la Zingaretta e qui la Zingaret- ta e qui e qui*

*qui la Zingaretta e qui la Zingaretta e*

*qui.*

*Segue Recitativo*

*Recitativo*

*Ric:* Sogno, o son desto! Questa non è Li-  
*Lis:* setta? (Eh' è:) Cara Lisetta! Oh poveretta me! qui *Ric:*  
*Ric:* cardo! che fò? convien che tessa altra finzione. (Certamente è  
*Lis:* de fra.) Oh de precordi miei viscera imbalzamata! Che co-  
*Ric:* manda' chie Lei? Come? chie Lei non mi conosci? *Lis:* Ohibo.

*Ric:* Dunque nò sei Lisetta? *Lis:* Signor no: Come! *Ric:* Riccardo! *Lis:* che! *Ric:* co--  
*Lis:* lui che t'improntò... Che cosa? *Ric:* che? *Lis:* Cinquant... Parta di  
*Ric:* qui. *Lis:* A Riccardo! *Ric:* A Riccardo signor sì. *Lis:* Dove vai? *Ric:* Dove  
*Ric:* vo'. *Lis:* E tu non sei Lisetta? *Ric:* Signor no, Signor no. *Lis:* Oh  
*Ric:* de rotondi giri stelli fera impieta! ferma... senti, senti

qua. Non conosci colui che poco fa gli si scompagino per  
 te l'alma nel petto? *Lis.* Signor no. *Ric.* Oh cajo, oh cajo cajo  
 da far intenerir l'Orto, e l'Occajo!) E chi sei  
 tu? *Lis.* Nol vede alla figura, che son donna d'Egitto che indovinando al-  
 trui vo' la ventura, e mi procaccio il vitto nel gir can-

tando qualche canzonetta. *Ric.* Canti tu ancor? *Lis.* Sicuro. *Ric.* Oh  
 ben: mi piace. A noi: conviene in questo secolo cantante secon-  
 dare l'umor benchè peccante. Delle mie destre to' prendi quest'  
 una. *Lis.* (Che morbidezza!) *Ric.* Saldo. *Lis.* Non mi muovo. In questa Linea  
 trovo ch'Ella è un sciocco amante. *Ric.* Confermo ut supra.



*Lir.* *Ric. ride*  
*(Già mi vien la risa.)* Ch'è un ricco Mercadante. Ah, ah, ah, ah, ah.

*Lir.* *Ric.*  
 Di che ride U signoria? Che ancor io mi diletto qualche po-  
 chetto di Schiomanzia: Onde lascia ch'io pure astrologar ti  
 possa. *Lir.* *Ric.* *Lir.*  
 Padrone. Questa Linea sai che dice? Che cosa?  
*Ric.* *Lir. ride.* *Ric.*  
 Che tu sei Lisettina in carne e ossa. Ah, ah, ah, ah, ah. Ah

*Lir.*  
 furba, io già ti presi. Ho voluto scherzar seco un tan-  
 tino. *Ric.* *Lir.*  
 Ma' come in questi arnesi? Qui si sta in festa, e  
 lice in questi giorni il mascherarsi. E' vero: oh mio brillante, e  
 lucido Emisfero! Ecco ch'ora è sì vasta l'allegria, che  
 nel mio sangue bolle, ch'io non mi cambierei nemmeno col Prete

*Li:*  
 Janni, el Gran Mogolle (Che matto!) Lei vuol farmi insuper-  
*Aci:*  
 bire. Eh taci, taci, che già dalle for-naci di quell'  
 occhi vivaci, anzi rapaci escono due voraci fiamme ar-  
 denti, e fugaci, che mi bruggiano il cor. Quan-to mi  
 piace.

*Segue Aria*

*Unif:*  
*Riccardo*  
*Andantino*  
 pia: for: pia:  
 Sono quei tuoi bei Lumi due

Handwritten musical score for page 16. The score is written on five staves. The first staff contains a complex piano introduction with many beamed sixteenth notes. The second staff has the lyrics "stelle, due stelle, no, due fiumi". The third staff begins with "for:" and "Unif:". The fourth staff has "piu:" and "due carboni spenti .....". The fifth staff continues with "meglio: due".

Handwritten musical score for page 17. The score continues on five staves. The first staff has "pia:" and "Unif:". The second staff has "bucchi due buchi ardenti ..... bis meglio: due Can-". The third staff has "for:" and "Unif:". The fourth staff has "noni, due Cannoni ..... meglissimo: due Tuoni, due". The fifth staff has "for:".

*Larghetto, e Spiccato.**pizzicando.**pizzicando.*

Lampi, due sette..... basta, basta..... Son due fiam-

*Larghetto, e Spiccato.*

met = = = = te, in cui bruciando vo' brucian = =

= = = = do, in cui bruciando

vo', in cui brucian - - do vo'.



## Primo Tempo

Con l'arco.

for.

Sono quei tuoi bei lumi due Tuoni, due Can-

for.

Unif.

noni, o lampi, o buchi, o lumi, o buchi, o lampi, o stelle, lumi

for.

Biblioteca  
Univ. Wroclaw

fiumi, lumi, lampi, stelle fiumi, lumi, lampi, lam..... basta, basta

pizzicato.

Son due fiammet

te in cui bruciando

Larghetto.

vo' brucian = = = = =

*Coll' arco.*

*Unif.*

do, brucian = = = = do vo' in cui bruciando

*for:*

vo' in cui brucian - do vo'.

*pia:*

*Così benché infingardo del tuo bel guardo il*

Handwritten musical score for page 24. It consists of two systems of staves. The first system has three staves: a vocal line with lyrics, a piano accompaniment line, and a lower piano accompaniment line. The second system also has three staves, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are written in Italian. There are dynamic markings like 'for.' and 'pia.' throughout the score.

*dardo feri co--si di botto quest'alma mi--*

*--a, che rotto, che rotto den-----tro al mio*

Handwritten musical score for page 25. It continues from page 24. The first system has three staves with vocal and piano parts. The second system has two staves, with the top staff labeled 'Recitativo' and the bottom staff continuing the vocal line. The lyrics are in Italian. There are dynamic markings like 'pia.' and 'for.'.

*sen re--sto' den-----tro al mio sen re--sto'.*

*Da Capo*

*Recitativo. Questa burla non basta: il Servo attendo,*

*che gliene faccia un'altra. Eccolo appunto. E così.*

mio fe mineo Contrappunto, tu non hai cosa in cui,  
 fino da Regni bui non sorgerebbe il... il... il... ma ch'è co-  
 stui? *Lir.* Non vede ch'è una maschera spagnuola. *Ric.* Oh Padron mior:  
 si' cuopra pur. *Lir.* Padrone: Serva sua: che comanda?  
*Ric.* *Lir.* *Ric.* (Guarda che ficca naso!) *Lir.* No, no, non dubitare. Cosa

vuole codesto Pertichino? *Lir.* Oh abbiamo da di-  
 scorrere un tantino: si scorti. *Ric.* (E fia mai ver quello che  
 miro!) *Lir.* Ah sa' bevv ch'io per lei vivo, e respiro. *Ric.* Ah  
 perchè nò son sordo! Ah ingrata!, e come... no, non l'ho con v-  
 ste. *Lir.* Questo è un Signore, a cui convien che lei ceda in a-



*Ric:*  
more *Chi io ceda! ah non sia mai.... già perderò... ma' to*

*Lis:* *to' to'....* *Ric:* *Eh lei troppo m' onora. Ah Cagna tradi-*

*tora! dov'è quell'accoglienza che a me' facesti poco*

*Lis:* *fa! Pazienza. Nel convito d'amor quell'alma è*

*Ric:* *vaggia, che d'un cibo satolla un'altro avaggia. Ah rea*

*Donna, e malvaggia... oh Padron mio. (Costui mi fa' tremare.)*

*Lis:* *S'io lo stimo? Eh gli pare! la stima che ho per lei troppo è vi-*

*Ric:* *siva. (Me la mangerei viva.) Come! tu questa mane*

*Lis:* *quasi che mi adorasti, e poi?... Saper gli basti, che la*

*Ric:* *Donna è leggiera, e se t'ama il mattin t'odia la sera. Ah! in*

de-gna... Oh Cava-gliero de mi alma, attenda pure il-  
 stè (Codesto a me spietato Dio di Delo!) *Lis.* Dolce amor  
*Ric. piange* mio! T'incenerisca il Cielo.

*Segue Aria di Lisetta.*

*Lisetta* pia: Caro! Caro nel sen si desta fiam- - ma d'amor per  
*Contabile* Senza Cembalo.  
 te, fiam- - ma d'amor per te. Luce degl'occhi miei degl'

-- occhi miei ah! che tutt'ardo oimè ah! che tutt'ardo oi-  
 me! oimè! oimè! Oh che insolenza è questa, che inso-

*for: pia: for: pia: for: pia: for: pia:*  
*Presto, e poco for:*  
*Presto, e poco for:*

lenza! uh che... non dico a Lei, non dico a Lei... Lo  
 lasci andar, lo lasci andar nò più nò più non più non

*for: pia: Ric: Lis: for: Unif. 6 7*

*for.*

*più lo lasci andar non più.*

*Largo.*

*Caro nel cor si desta fiam - - - ma d'amor per te*

*Largo.*

*for.*

*Luce degl'occhi miei lu - - - ce degl'occhi miei ah!*

*pia: for: for: pia:*

*ah! che tutt'ardo oimè! ah! che tutt'ardo vi -*

*for: 2 6 6*



*Presto**Unif.*

me! oimè! oimè! oh che insolenza è questa, che inso-

*Presto**poco for.**pia.**Unif.**Ric.**Li.*

lenza! Uh che non dico a Lei, non dico a Lei. Lo lasci an-

*poco for.**pia.*

dar non più non più lo lasci andar, lo lasci an-

*poco for.**for.*

dar non più non più non più.

*poco for.**for.*

Musical score for page 38. The page contains two systems of music. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "Tu" and "non mi piaci affatto, non mi piaci affatto affatto, non mi". The piano accompaniment includes the instruction "Largo. pizzicando." and "Largo e spiccato." The second system continues the piano accompaniment with the instruction "Largo e spiccato."

*Tu*

*Largo. pizzicando.*

*Largo e spiccato.*

*non mi piaci affatto, non mi piaci affatto affatto, non mi*

Musical score for page 39. The page contains two systems of music. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "piaci: Come te l'ho da dir? come te l'ho da". The piano accompaniment includes the instruction "Coll' arco." and "Allegro". The second system continues the vocal and piano parts with the lyrics "dir? come? come? e come pian = =".

*piaci: Come te l'ho da dir? come te l'ho da*

*Coll' arco.*

*Allegro*

*dir? come? come? e come pian = =*

Handwritten musical score for page 40. The page contains five systems of music. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with the lyrics "ge il matto, matto,". The third system has a vocal line and a piano accompaniment. The fourth system has a vocal line and a piano accompaniment. The fifth system has a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics "matto, Io lo farò impazzir. Sen- ti, sen- non parlo" are written across the bottom of the page. The word "dolce" is written below the piano part in the third system. The word "Alc:" is written above the vocal part in the fifth system.

ge il matto, matto,

dolce.

Alc:

matto, Io lo farò impazzir. Sen- ti, sen- non parlo

dolce.

Handwritten musical score for page 41. The page contains five systems of music. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system has a vocal line and a piano accompaniment. The third system has a vocal line and a piano accompaniment. The fourth system has a vocal line and a piano accompaniment. The fifth system has a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics "piu, no, no," are written across the middle of the page. The word "Senza Cembalo." is written below the piano part in the second system. The word "for:" is written above the vocal part in the first system. The word "Da Capo al Segno" is written across the bottom of the page. The word "dolce" is written below the piano part in the fifth system.

for:

piu, no, no,

Senza Cembalo.

for:

Da Capo al Segno

dolce.

*Pic:*  
*Recitativo* *E tollerar degg' io sì fatto affronto? Oh*  
*fati avversi, e crudi! oh Donna miscredente! Oh mio ros-*  
*sore! oh miei cinquanta scudi! Signor, con sua licenza vogliam*  
*Pic:*  
*fare un balletto. Ah! che vorrei strapparti il cor dal*  
*petto.* *Segue Il Balletto.*

*Balletto*  
*Segue subito Recitativo.*



*Picc.*  
*Precitativo* Senti Tigraccia Arcana: Giacchè morto mi vuoi,  
 giacchè brami ingannarmi, qui avanti a gl'occhi tuoi voglio ve-  
 narmi. *Lir.* Ecco il ferro. *Picc.* E vorrai ferirti il petto? *Picc.* Si =  
 curo. *Picc.* Il crederò quando che lo vedrò'. *Picc.* Si lo ve-  
 drai. *Attacca Subito con Violini*

*Presto.*  
*Unif.*  
 Ma prima in mio soc-  
*Presto.*  
 corso le furie chiamerò d'ciechi abbissi, acciò che del tuo

Handwritten musical score for page 46. The page contains two systems of music. The first system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with a forte (*for.*) dynamic. The lyrics for this system are "corfacciano scempio, come del mio quegl'occhi già lo ferno;". The second system continues the piano accompaniment, marked *fmo.* (fortissimo). The lyrics for this system are "Scatenisi l'Inferno, passi pure Ca-". The page number "46." is in the top left corner.

*for.*

corfacciano scempio, come del mio quegl'occhi già lo ferno;

*fmo.*

Scatenisi l'Inferno, passi pure Ca-

Handwritten musical score for page 47. The page continues the musical piece from page 46. The first system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with a forte (*for.*) dynamic. The lyrics for this system are "ronce di là dal flege- tonte vengon da' neri". The second system continues the piano accompaniment, marked *for sempre* (for sempre). The lyrics for this system are "chiottri i più arrabiati mostri, Anqui, Ceraste, Ar-". The page number "47." is in the top right corner.

*for.*

ronce di là dal flege- tonte vengon da' neri

*for sempre*

chiottri i più arrabiati mostri, Anqui, Ceraste, Ar-

*for: sempre.*

Musical score for page 48. The page contains two systems of music. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "pie qui tutte a vendicar l'offese mie." The piano part has a "dolce" marking. The second system also has a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Or si moro contento; Ed ecco al". The piano part has a "dolce" marking.

pie qui tutte a vendicar l'offese mie.

Or si moro contento; Ed ecco al

Musical score for page 49. The page contains two systems of music. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "petto; già m'accosto lo stile. Amato ferro, tu". The piano part has a "dolce" marking. The second system also has a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "nel passarmi il core, se in quello impresa miri l'immagine di Co". The piano part has a "dolce" marking.

petto; già m'accosto lo stile. Amato ferro, tu

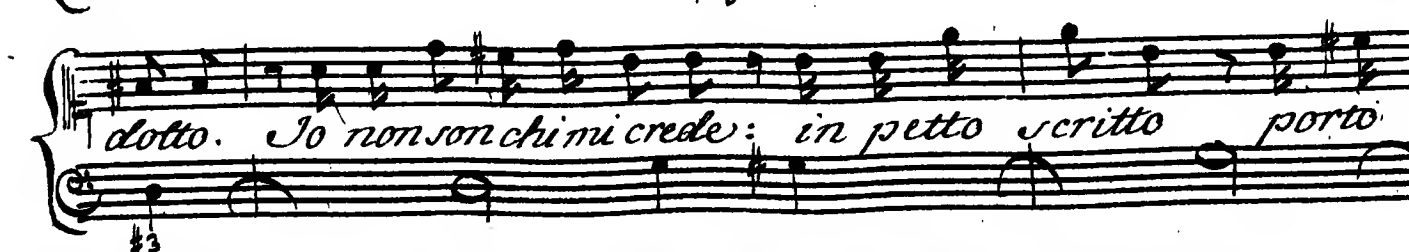
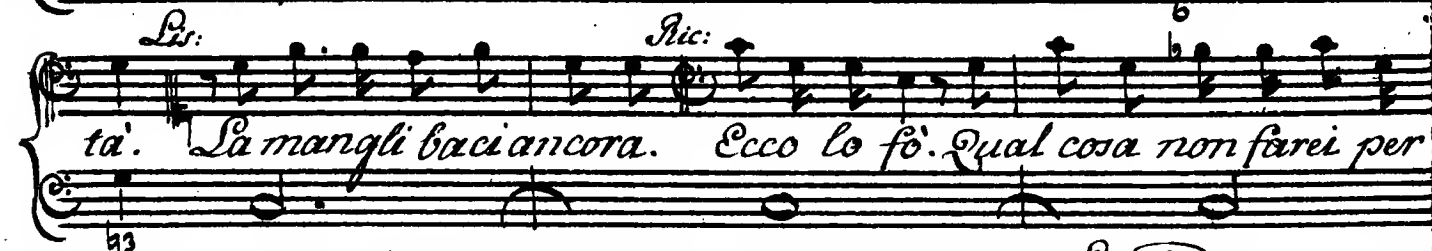
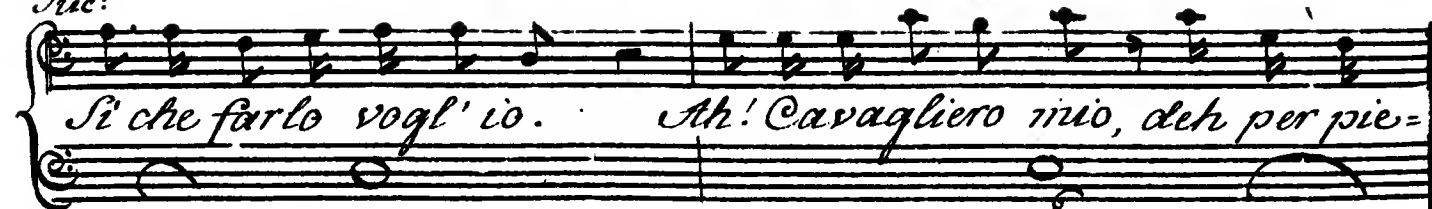
nel passarmi il core, se in quello impresa miri l'immagine di Co

*for: dolce*  
 stei non lacerarla, che benché meco una 'spietata sia pure è  
*dolce.*  
*pia: for:*  
 l'a - - nima mia; abbi di lei per me qualche riguardo. Sui

*fmo. Tacet*  
*Tacet*  
*Lir.*  
 dunque vieni.... Oh fermati Riccardo; E se brami di  
 rendermi tua preda, prega il mio Cavalier che a te mi  
 ceda, ch'Egli è gentile, e te lo accorderà.



Ric:



quanto a lei deggio, ed al mio torno patrio Ciel d'Egitto.

*Ric:* Dunque Zingara sei? *Lis:* Sì Patron mio. *Ric:* E Lisetta? *Lis:* 'fui

*Ric:* quella una finzione *Lis:* E vuoi lasciarmi? Con un dolce ad-

*Ric:* dio. *Lis:* Ma' come? ferma... Lasci, non impedisca il passo, ch'io

*Ric:* gente chiamero'. Resto di Saffo. *Segue a Due*

*Violini* *pia.*

*Lisetta*

*Lisetta*

*Riccardo* Se bene, Signore, lo lascio così, lo

*Bassi*

*lascio così, terrolo nel core, nel core, nel core la*

*notte, ed il di', la notte, ed il di.*

*Deh come poss'*

Musical score for page 58. The page contains two systems of music. The first system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line begins with the word "pia:" and continues with a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a single line with a few notes. The second system features a vocal line with the lyrics "io star senza di te? star senza di te! bell'". Below the vocal line, there are five measures of piano accompaniment, each marked with a circled number: 6, 76, 786, 76, and 76.

Musical score for page 59. The page contains two systems of music. The first system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a single line with a few notes. The second system features a vocal line with the lyrics "I-dolo mio, mio, mio mi la -- sci per-". Below the vocal line, there are five measures of piano accompaniment, each marked with a circled number: 7, 6, 6, 6, and 6.



Musical score for page 60. The page contains two systems of staves. The first system has two staves with vocal and piano parts. The second system has two staves with vocal and piano parts. The lyrics are in Italian.

Lyrics: *che qu - - - sto ch'io sento!*  
*ché? perché? perché? Che ama - -*  
*for.*

Musical notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *for.* and *for.*

Musical score for page 61. The page contains two systems of staves. The first system has two staves with vocal and piano parts. The second system has two staves with vocal and piano parts. The lyrics are in Italian.

Lyrics: *ri - man - - - ga, riman - - ga fe - - lice lo*  
*- - - - to tormento!*

Musical notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *pia.* and *for.*

pro-speri il Ciel. terrol ==

Mi la == sci, e perchè? perchè? perchè?

6 5 #3 6 7 #3 6 7 #3

for: pla:

--- lo nel core nel core nel core nel core

bell' Idol mio mio mio per-

#3 7 7 7

Handwritten musical score for "L'Espresso" by Giuseppe Verdi. The score is written on five staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef. The third staff has a treble clef. The fourth staff has a bass clef. The fifth staff has a treble clef. The lyrics are written below the staves. The tempo is marked "poco f" and the dynamics are "poco f" and "f". The lyrics are: "rimanga fe=lice, rimanga rimanga fe= che'perche' mi lasci? perche'? perche'? perche'?". The score is handwritten and shows signs of age.

*L'Inno*

lice, riman-ga, riman-ga fe-li-ce, to pro-speri il  
perché?

76 6 6 6 6 6 4 3

Handwritten musical score for page 66. The score is written on five staves. The first staff contains a vocal line with lyrics "Ciel - - lo prosperi il Ciel." and a piano line with a forte dynamic marking. The second staff contains a piano line with a forte dynamic marking. The third staff contains a vocal line with lyrics "Ciel - - lo prosperi il Ciel." and a piano line with a forte dynamic marking. The fourth staff contains a vocal line with lyrics "Ciel - - lo prosperi il Ciel." and a piano line with a forte dynamic marking. The fifth staff contains a vocal line with lyrics "Ciel - - lo prosperi il Ciel." and a piano line with a forte dynamic marking.

Handwritten musical score for page 67. The score is written on five staves. The first staff contains a vocal line with lyrics "more infe-lice! che caso crudel! che ca- - so cru-" and a piano line with a forte dynamic marking. The second staff contains a piano line with a forte dynamic marking. The third staff contains a vocal line with lyrics "more infe-lice! che caso crudel! che ca- - so cru-" and a piano line with a forte dynamic marking. The fourth staff contains a vocal line with lyrics "more infe-lice! che caso crudel! che ca- - so cru-" and a piano line with a forte dynamic marking. The fifth staff contains a vocal line with lyrics "more infe-lice! che caso crudel! che ca- - so cru-" and a piano line with a forte dynamic marking.



Musical score for page 68. The top system consists of two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics: *for: pia: for:*. The lower staff is a piano accompaniment line with markings *Unif.* and double bar lines. The bottom system also consists of two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics: *del! che ca = = = so crudel! che ca =*. The lower staff is a piano accompaniment line with markings *for: #6*.

Musical score for page 69. The top system consists of two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics: *fmo. Unif.*. The lower staff is a piano accompaniment line with markings *Unif.* and double bar lines. The bottom system also consists of two staves. The upper staff is a vocal line with lyrics: *so cru = = del!*. The lower staff is a piano accompaniment line with markings *for: #6*.

